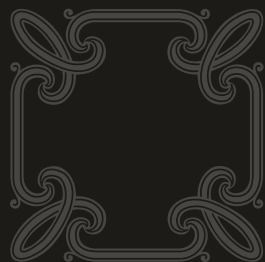
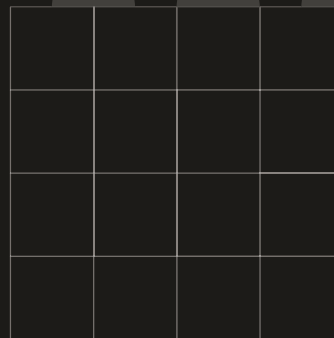
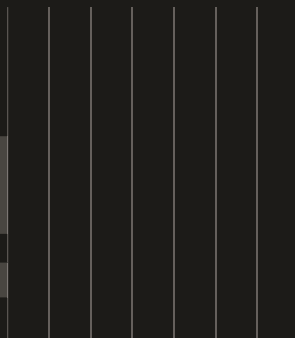




1 2 3 4  
 5 6 7 8  
 9 10 11 12  
 13 14 15 16



12



# minēra liqua



PAVIMENTO/RIVESTIMENTO

*FLOOR TILE/WALL TILE*

GLOSSY/MATT

*GLOSSY/MATT*

NATURALE/METALLICO

*NATURAL/METALLIC*

CLASSICO/CONTEMPORANEO

*CLASSIC/CONTEMPORARY*

INTERNO/ESTERNO

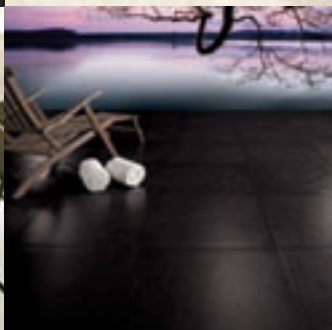
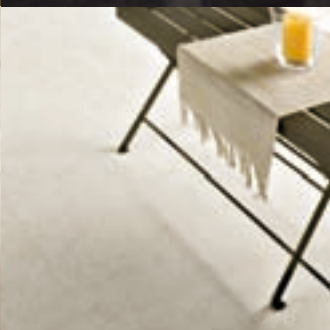
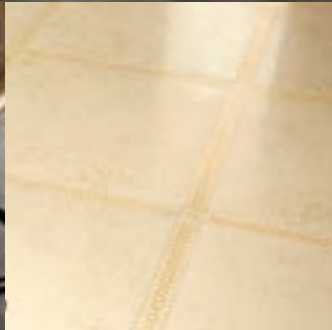
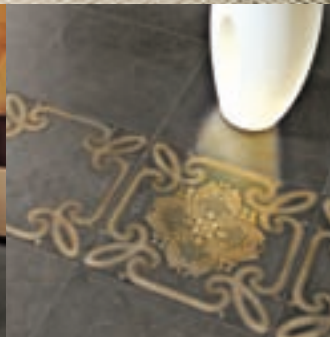
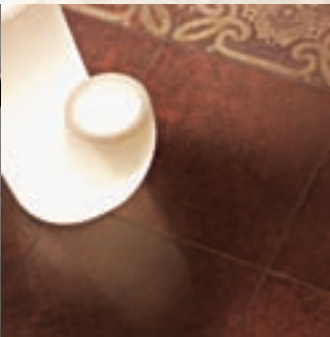
*INTERIOR/EXTERIOR*

RESIDENZIALE/COMMERCIALE

*RESIDENTIAL/COMMERCIAL*

**LA COLLEZIONE MINÈRA LIQUA È LA GENESI DI UNA NUOVA IBRIDA MATERIA FLUIDA,  
UN CODICE DI ELEGANZA INEDITA PER LA CASA CONTEMPORANEA.  
UNA COLLEZIONE DI PAVIMENTI E RIVESTIMENTI VIBRANTI E POLICROMI  
DEDICATA AL MONDO DELL'INTERIOR E DELL'EXTERIOR DESIGN PER FONDERE  
CLASSICO E MODERNO, ARREDO E SUPERFICI CERAMICHE IN UN UNICO PROGETTO  
PER AMBIENTI RESIDENZIALI E COMMERCIALI.**

*THE COLLECTION MINÈRA LIQUA IS THE GENESIS OF A NEW HYBRID FLUID MATTER,  
A CODE OF NEW ELEGANCE FOR THE CONTEMPORARY HOUSE. A COLLECTION OF VIBRATING  
AND POLYCHROMATIC FLOOR AND WALL TILES DEDICATED TO THE WORLD OF THE INTERIOR  
AND EXTERIOR DESIGN TO MERGE CLASSIC AND MODERN, FURNISHINGS AND CERAMIC  
SURFACES IN ONE PROJECT FOR RESIDENTIAL AND COMMERCIAL ENVIRONMENTS.*

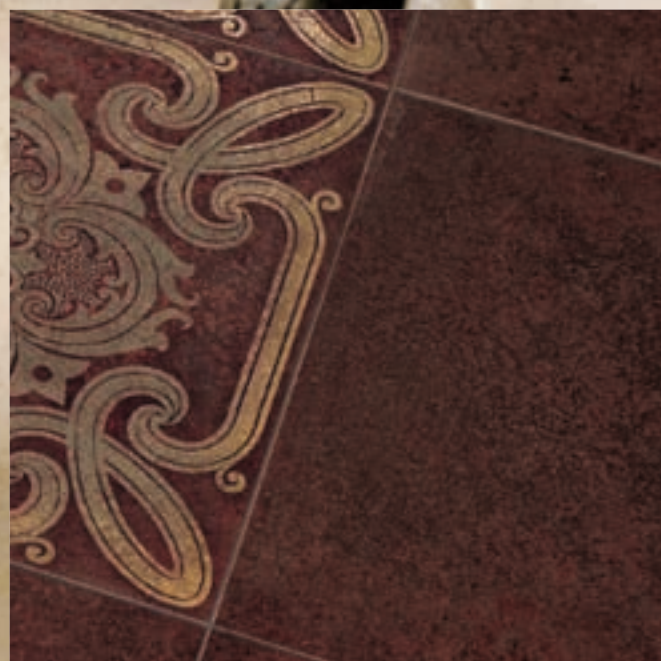


# CLASSICO / CONTEMPORANEO

## CLASSIC/CONTEMPORARY

MINÈRA LIQUA ESPRIMNE LA SUA ANIMA CLASSICA ATTRAVERSO LA PREZIOSA E RAFFINATA ARMONIA DEI DECORI DORATI. LE GEOMETRIE PULITE E LA RICERCATA PROFONDITÀ CROMATICA DISEGNANO IL CARATTERE CONTEMPORANEO DELLA COLLEZIONE CON UN DINAMICO EFFETTO VITALE. MINÈRA LIQUA CATTURA LE VIBRAZIONI DELLA LUCE E DISEGNA LO SPAZIO TRA LE RADICI DEL DESIGN CLASSICO E LE ESPERIENZE FUTURE DEL DESIGN CONTEMPORANEO.

*MINÈRA LIQUA REVEALS ITS CLASSIC HEART THROUGH THE PRECIOUS AND REFINED HARMONY OF THE GOLDEN DECORS. THE CLEAN STRUCTURES AND THE REFINED CHROMATIC DEPTH DRAWS THE CONTEMPORARY CHARACTER OF THE COLLECTION WITH A DYNAMIC VITAL EFFECT. MINÈRA LIQUA CAPTURES THE VIBRATIONS OF LIGHT AND DRAWS THE SPACE BETWEEN THE ROOTS OF THE CLASSICAL DESIGN AND THE FUTURE EXPERIENCES OF THE CONTEMPORARY DESIGN.*



# CARATTERE SUPERIORE SUPERIOR NATURE

MINÈRA LIQUA È UNA COLLEZIONE DALLE PRESTAZIONI TECNICHE ECCELLENTI: PIASTRELLE IN GRES PORCELLANATO ANTISCIVOLO, RESISTENTI AL GELO, AGLI AGENTI CHIMICI E ALLA CORROSIONE. LA FINITURA DI SUPERFICIE MATT È PARTICOLARMENTE INDICATA PER RESISTERE ALLE SOLLECITAZIONI DELLE ZONE COMMERCIALI E RESIDENZIALI AD ALTO TRAFFICO ED ESPOSTE AGLI AGENTI ATMOSFERICI ESTERNI. L'INEDITA COMBINAZIONE TRA L'AUTENTICITÀ DELLA PIETRA NATURALE E L'INTENSITÀ DEGLI SMALTI AD EFFETTO METALLICO RENDE LA SUPERFICIE CALDA E VIBRANTE DI LUCE PER VALORIZZARE L'ATMOSFERA DI OGNI AMBIENTE.

*MINÈRA LIQUA IS A COLLECTION BY EXCELLENT TECHNICAL PERFORMANCES: CERAMIC TILES IN GLAZED PORCELAIN ANTISLIP, FROST RESISTANT, CHEMICAL AND CORROSION RESISTANT. THE MATT SURFACE FINISH IS ESPECIALLY INDICATED TO RESIST TO THE STRESS OF THE HIGH TRAFFIC OF COMMERCIAL AND RESIDENTIAL ZONES AND EXPOSED TO EXTERIOR ATMOSPHERIC AGENTS. THE NEW COMBINATION BETWEEN THE AUTHENTICITY OF THE NATURAL STONE AND THE INTENSITY OF THE METALLIC EFFECT GLAZES MAKE THE SURFACE WARM AND VIBRATING OF LIGHT TO ENHANCE THE ATMOSPHERE OF ANY ENVIRONMENT.*



LUCIDO  
GLOSSY



OPACO  
MATT

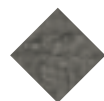
La finitura glossy è adatta esclusivamente per l'uso residenziale in ambiente protetto. La finitura matt ha un aspetto pietra naturale e si presta egregiamente per la posa sia in ambienti residenziali che commerciali.

*The glossy finish is exclusively suitable for residential use in a protected environment.*

*The matt finish has the aspect of natural stone and is suitable to be layed quite well both in residential that in commercial enviroments.*



CLASSICO  
CLASSIC



CONTEM-  
PORANEO  
CONTEMPORARY

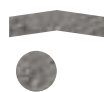
I preziosi decori dorati della collezione Minerà Liqua descrivono lo stile elegante di ambienti classici. Il rigore delle linee geometriche e la fluidità della materia rivestono gli spazi di un tono eternamente contemporaneo.

*The precious golden decors of the collection Minerà Liqua describe the elegant style of the classic environments.*

*The rigour of the geometrical lines and the smoothness of the matter cover the spaces of an eternally contemporary tone.*



ESTERNO  
EXTERIOR



INTERNO  
INTERIOR

Le piastrelle Minerà Liqua assicurano eccellenti prestazioni tecniche per resistere alle continue sollecitazioni di zone ad alto traffico e sottoposte a condizioni ambientali critiche. La finitura matt garantisce una forte resistenza agli agenti atmosferici.

*The Minerà Liqua ceramic tiles assure excellent technical performances to resist to the incessant stress of high traffic zones and subject to critical environmental conditions. The matt finish assures a high resistance to the atmospheric agents.*

R10

Minerà Liqua è una collezione realizzata in gres porcellanato inalterabile nel tempo e particolarmente adatto per applicazioni da esterno. La finitura matt è disponibile con coefficiente di resistenza allo scivolamento R10.

*Minerà Liqua is a collection made in glazed porcelain unalterable by time and particularly suitable for exterior uses. The matt finish is available with an antislip coefficient R10.*

minéra liqua

ardesia



fondo 41x82



OPACO  
MATT



CONTEM-  
PORANEO  
CONTEMPORARY

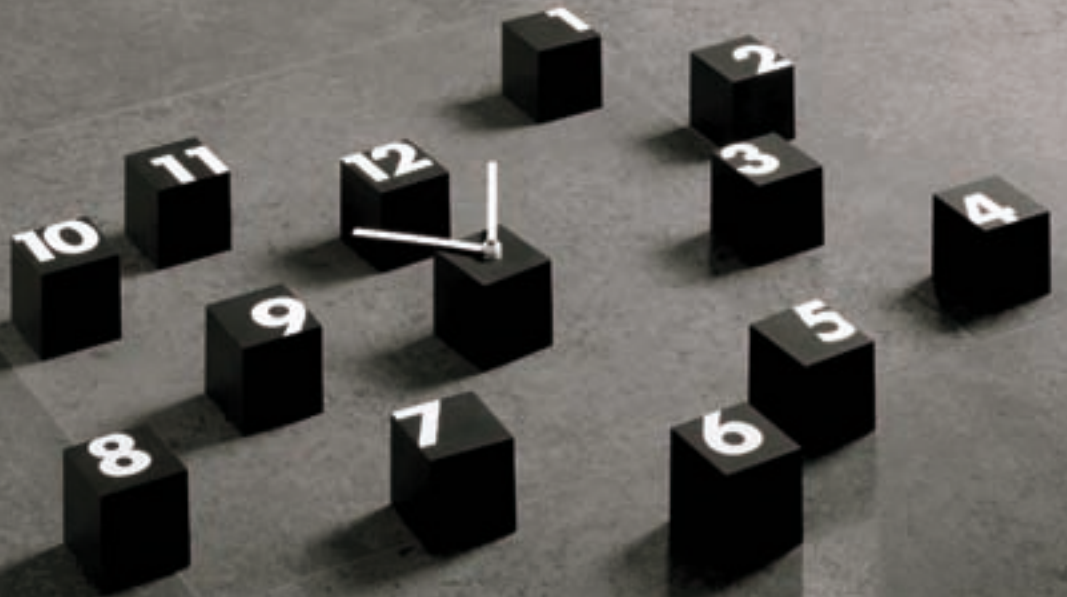
40  
80





minéra liqua

ardesia



fondo rett/luc 60x60



LUCIDO  
GLOSSY



CONTEM-  
PORANEO  
CONTEMPORARY



fondo rett/luc 60x60  
nastri liqua 60x60  
medaglione liqua 60x60



LUCIDO  
GLOSSY



INTERNO  
INTERIOR



CLASSICO  
CLASSIC

minéra líquida

ardesia



fondo rett/luc 60x60  
fondo quadra líquida rett/luc 60x60



LUCIDO  
GLOSSY



INTERNO  
INTERIOR



CONTEM-  
PORANEO  
CONTEMPORARY



minéra liqua

ambra



fondo rett/luc 40x80



LUCIDO  
GLOSSY



INTERNO  
INTERIOR



miniera liqua

ambra

fondo rett/luc 60x60  
listello spirali liqua 5x60  
tozzetto stella liqua 5x5



INTERNO  
INTERIOR



CLASSICO  
CLASSIC



miniera liqua

ambra

17

fondo rett/luc 60x60  
girali auree liqua 60x60  
nastri aurei liqua 60x60  
listone spirali liqua 15x60



LUCIDO  
GLOSSY



CLASSICO  
CLASSIC

minéra liqua

agata

fondo rett/luc 60x60



LUCIDO  
GLOSSY



CONTEM-  
PORANEO  
CONTEMPORARY



fondo rett/luc 60x60  
medaglione aureo liqua 60x60



INTERNO  
INTERIOR



CLASSICO  
CLASSIC

minéra liqua

quarzo

fondo rett/luc 40x80



LUCIDO  
GLOSSY



INTERNO  
INTERIOR



CONTEM-  
PORANEO  
CONTEMPORARY





miniera liqua

quarzo

fondo rett/luc 60x60  
medaglione liqua 60x60  
nastri liqua 60x60  
girali liqua 60x60  
spirali liqua 15x60



LUCIDO  
GLOSSY



INTERNO  
INTERIOR



CLASSICO  
CLASSIC



fondo rett/luc 40x80



minéra liqua

rubino

fondo rett/luc 40x80



LUCIDO  
GLOSSY



CONTEM-  
PORANEO  
CONTEMPORARY

40  
80





 OPACO  
MATT

40  
80

- 1 60x60 fondo rett/luc - 60x60 medaglione liqua
- 2 15x60 listone spirali liqua
- 3 particolare 60x60 fondo rett/luc
- 4 41x82 fondo

miniera liqua

rubino

fondo rett/luc 60x60  
nastri liqua 60x60  
medaglione liqua 60x60



LUCIDO  
GLOSSY



INTERNO  
INTERIOR

minéra liqua

rubino

27

fondo 41x82



OPACO  
MATT



ESTERNO  
ESTERIOR



miniera liqua

grafite



fondo rett/luc 60x60  
medaglione liqua 60x60



LUCIDO  
GLOSSY



INTERNO  
INTERIOR



minéra liqua

grafite

fondo rett/luc 60x60  
nastri liqua 60x60  
medaglione liqua 60x60  
Isitello spirali liqua 5x60



LUCIDO  
GLOSSY

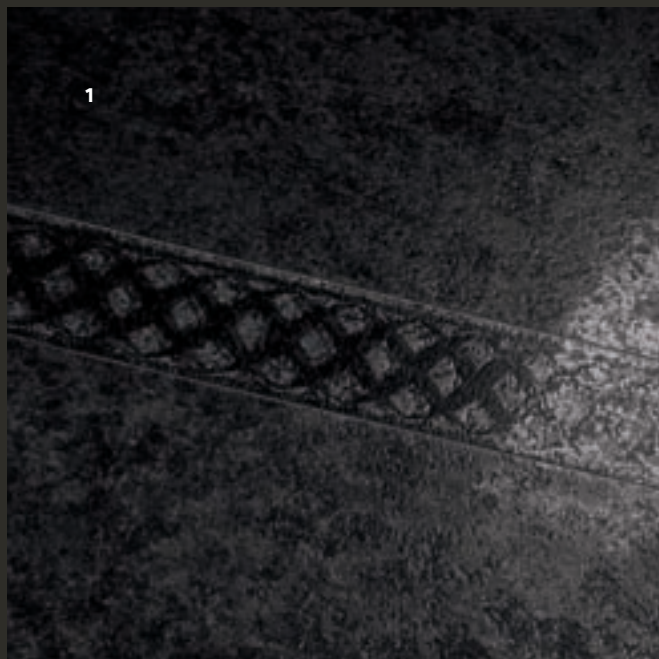


INTERNO  
INTERIOR

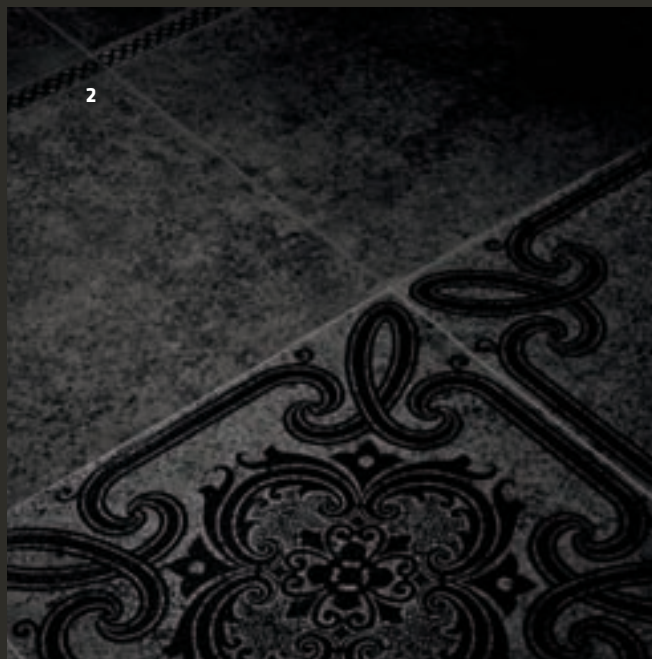


CLASSICO  
CLASSIC





1



2



3



4

- 1 particolare listone spirali liqua 15x60
- 2 medaglione liqua 60x60
- 3 fondo rett/luc 60x60
- 4 medaglione liqua 60x60

minera liqua

quarzo

fondo 41x82



OPACO  
MATT



ESTERNO  
EXTERIOR



CONTEM-  
PORANEO  
CONTEMPORARY

R10

40  
80





minéra liqua

grafite



fondo 61x61  
fondo quadra liqua 61x61



OPACO  
MATT



ESTERNO  
EXTERIOR



CONTEM-  
PORANEO  
CONTEMPORARY

R10



minéra liqua

grafite



fondo 61x61  
fondo quadra liqua 61x61



OPACO  
MATT

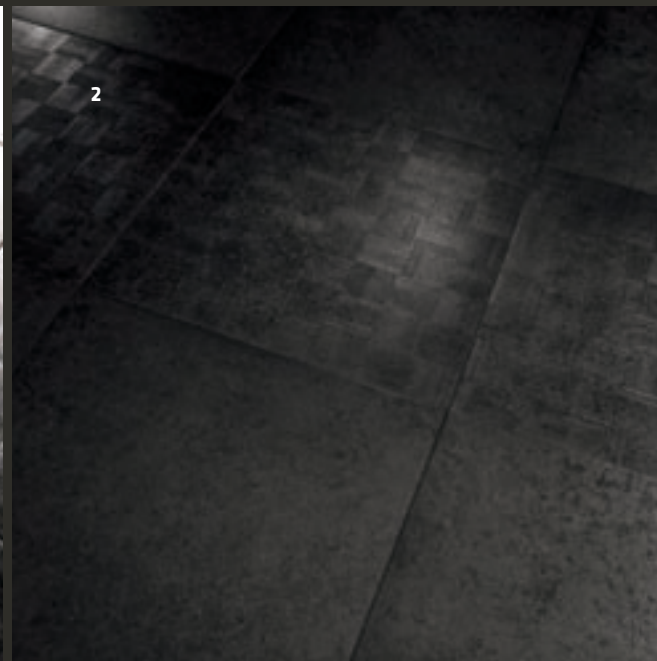
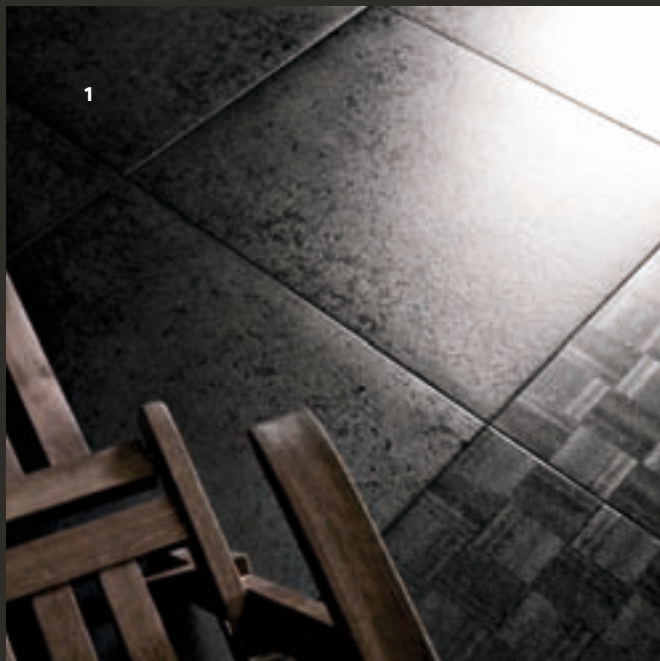


ESTERNO  
EXTERIOR



CONTEM-  
PORANEO  
CONTEMPORARY

R10



minera liqua

colori



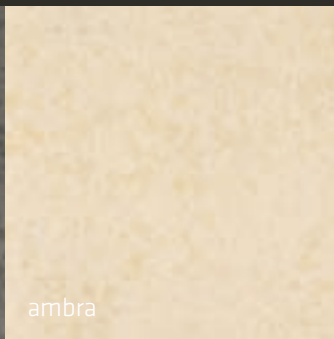
quarzo



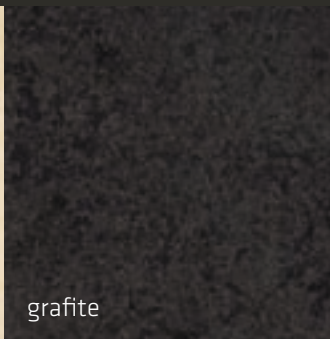
agata



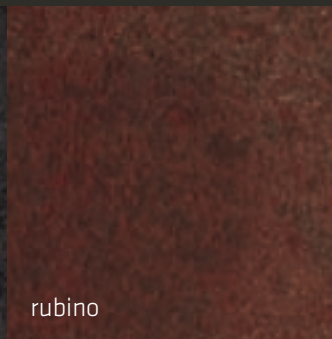
ardesia



ambra



grafite



rubino

**Gres porcellanato smaltato - 12 mm**

**Gres porcellanato smaltato - rettificato - 12 mm**

Glazed porcelain tiles 12mm

Glazed porcelain tiles 12mm

**Bicottura<sup>1</sup> in pasta bianca - 12 mm**

Double fired wall ceramic tiles in white body 12mm

**Colori** colours

Quarzo (18)

Ambra (40)

Ardesia (2G)

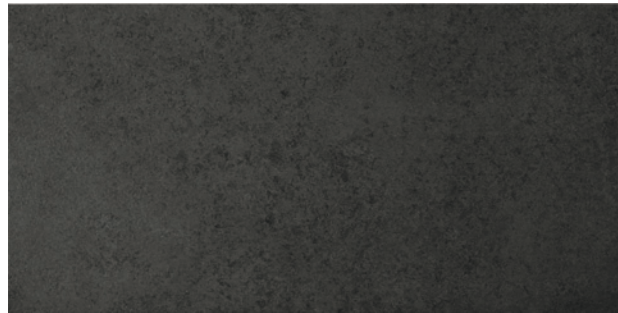
Grafite (9K)

Agata (24)

Rubino (53)



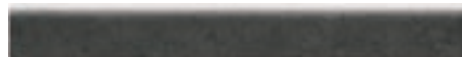
fondo 61x61  
6QF\*\*61



fondo 41x82  
6QF\*\*48



fondo quadra liqua 61x61  
6QF\*\*FQ



battiscopa 7,5x61  
6QD\*\*BT



**Gres porcellanato smaltato - rettificato - lucidato - 12 mm**

Glazed porcelain tiles 12mm

**Bicottura<sup>1</sup> in pasta bianca - 12 mm**

Double fired wall ceramic tiles in white body 12mm

**Colori colours**

Quarzo (18)

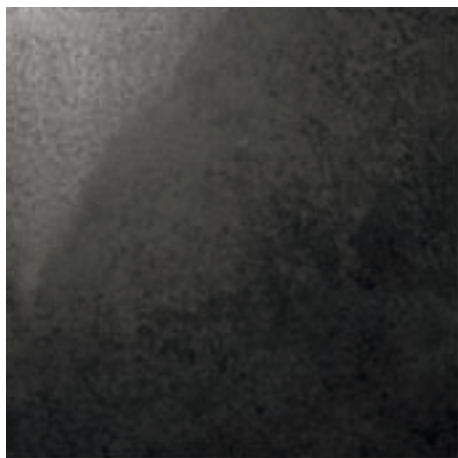
Ambra (40)

Ardesia (2G)

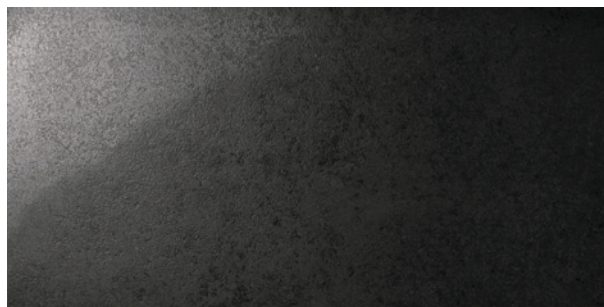
Grafite (9K)

Agata (24)

Rubino (53)



fondo rettificato lucidato 60x60  
6QF\*\*60/L



fondo rettificato lucidato 40x80  
6QF\*\*84/L



coprifilo ang. est. 1,5x60  
6QD\*\*CN



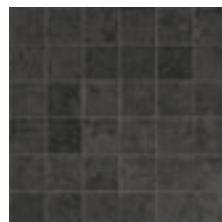
spigolo coprifilo  
a tre vie 2,5x1,5  
6QD\*\*3V



spigolo coprifilo  
a due vie 1,5x1,5  
6QD\*\*2V



fondo quadra liqua rett./lucidato 60x60  
6QF\*\*FQ/L



comp. mosaico rett./lucidato 36 pz 29x29  
6QF\*\*X6/L



battiscopa rett./lucidato 7,5x60  
6QD\*\*BT/L

**Gres porcellanato smaltato - rettificato - lucidato - 12 mm**  
Glazed porcelain tiles 12mm

**Bicottura<sup>1</sup> in pasta bianca - 12 mm**  
Double fired wall ceramic tiles in white body 12mm

**Colori colours**  
Quarzo (18)  
Ambra (40)  
Ardesia (2G)  
Grafite (9K)  
Agata (24)  
Rubino (53)



girali liqua 60x60  
6QF\*\*DG/L



nastri liqua 60x60  
6QF\*\*DN/L



medaglione liqua 60x60  
6QF\*\*DM/L



girali auree liqua 60x60  
6QF\*\*DG/A



nastri aurei liqua 60x60  
6QF\*\*DN/A



medaglione aureo liqua 60x60  
6QF\*\*DM/A



listone spirali liqua 15x60  
6QD\*\*LS/L



listello spirali liqua 5x60  
6QD\*\*LI/L



quadratta stella liqua 15x15  
6QD\*\*QS/L



tozzetto stella liqua 5x5  
6QD\*\*TZ/L



listone spirali auree liqua 15x60  
6QD\*\*LS/A



listello spirali auree liqua 5x60  
6QD\*\*LI/A



quadratta stella aurea liqua 15x15  
6QD\*\*QS/A



tozzetto stella aurea liqua 5x5  
6QD\*\*TZ/A

## packing list / imballaggi / verpackung / emballage /

### Gres porcellanato smaltato - 12 mm

Glazed porcelain tiles 12mm  
Glasiertes Feinsteinzeug 12mm  
Grès cérame 12mm

### Gres porcellanato smaltato rettificato - 12mm

Glazed porcelain tiles rectified - 12mm  
Glasiertes Feinsteinzeug rettifziert - 12mm  
Grès cérame rectifié - 12mm

### Gres porcellanato smaltato rettificato, lucidato 12mm

Rectified and polished glazed porcelain, 12mm high thickness  
Glasiertes Feinsteinzeug, rettifziert, poliert mit einer Staerke von 12mm  
Grès cérame rectifié, poli de forte épaisseur 12mm

Formato Size Format Format	Denominazione Description Bezeichnung Description	Spessore Thickness Stärke Epaisseur	PZ / PAC PCS / PACK STK / KAR PCS / PAQUET	MQ / PAC SQM / PACK QM / KAR M2 / PAQUET	KG / PAC KG / PACK KG / KAR KG / PAQUET	PAC / PAL PACK / PAL KAR / PAL PAQ / PAL	MQ / PAL SQM / PAL QM / PAL M2 / PAL	KG / PAL KG / PAL KG / PAL KG / PAL
41x82 - 16"1/8 x 32"1/4	Fondo	12	3	1,0086	25,80	48	48,41	1265
40x80 - 15"3/4 x 31"1/2	Fondo rettificato	12	3	0,9600	25,00	48	46,08	1225
61x61 - 24"3/16 x 24"3/16	Fondo	12	3	1,1163	28,90	36	40,19	1070
61x61 - 24"3/16 x 24"3/16	Fondo	12	3	1,1163	28,90	32	35,72	955
60x60 - 23"5/8 x 23"5/8	Fondo rettificato	12	3	1,0800	27,60	36	38,88	1020
60x60 - 23"5/8 x 23"5/8	Fondo rettificato	12	3	1,0800	27,60	32	34,56	915
15x60 - 5"7/8 x 23"5/8	Fondo rettificato	12	12	1,0800	26,90	40	43,20	1110
5x60 - 1"15/16 x 23"5/8	Listello rettificato	12	34	1,0200	26,55	40	40,80	1090
5x5 - 1"15/16 x 1"15/16	Tozzetto	12	120	0,300	7,75	-	-	-
15x15 - 5"7/8 x 5"7/8	Fondo rettificato	12	24	0,5400	13,80	80	43,20	1130
29x29 - 11"7/16 x 11"7/16	Mosaico <sup>1</sup> 36 pz. (4,6x4,6 su rete)	12	10	0,8410	20,80	36	30,28	775
1,5x60 - "9/16 x 23"5/8	Coprifilo <sup>2</sup> angolare esterno	-	16	0,1440	3,60	-	-	-
7,5x61 - 2"15/16 x 24"3/16	Battiscopa	12	24	14,64 m/lin	25,30	45	658,8 m/lin	1170
7,5x60 - 2"15/16 x 23"5/8	Battiscopa	12	24	14,4 m/lin	25,20	45	648 m/lin	1165









PER COMPRESIBILI MOTIVI TECNICI I PESI SOPRA INDICATI POSSONO VARIARE +/- DEL 4%.  
THE ABOVE MENTIONED WEIGHTS MAY CHANGE FOR TECHNICAL REASONS FOR +/- 4%.  
POUR DES MOTIFS TECHNIQUES LES POIDS AU-DESSUS MENTIONNES PEUVENT CHANGER DE +/- 4%.  
DIE OBEN ANGEGBENEN GEWICHTE KÖNNEN SICH AUS TECHNISCHEN GRÜNDEN UM +/- 4% ÄNDERN.

Pallets non sovrapponibili - per la posa delle Composizioni Mosaico, seguire le istruzioni incluse nelle scatole.  
The Pallets can not be toploaded - when laying the Mosaic Composition, please follow the instructions enclosed in the boxes.  
Palettes non superposables - pour la pose des Compositions Mosaïques, suivre les indications incluses dans les boîtes.  
Paletten sind nicht ueberinander zu stapeln - bei der Verlegung des Mosaïks, die in den Kartons beigelegten Verlegungsanweisungen befolgen.

<sup>1</sup> Fogli con schemi di posa su rete di Tipo A e di Tipo B già assortiti nella confezione.  
Sheets with Type A and Type B laying schemas already assorted in the boxes.  
Blaetter mit Verlegeschema auf Netz des Typ A und des Typ B sind gemischt in jedem Karton.  
Les feuilles avec plan de pose type A et B sont déjà assorties dans les confections.

<sup>2</sup> Bicottura in pasta bianca  
Double fired wall ceramic tiles in white body  
Weißscherbige Fliesen in Zweimalbrandverfahren  
Carreaux de revêtement en biccuisson de pâte blanche

# caratteristiche tecniche / technical characteristics / caractéristiques techniques / technische kennzeichen

				
<b>GL-UGL</b>	<b>GL-UGL</b>	<b>GL-UGL</b>	<b>GL-UGL</b>	<b>GL-UGL</b>
<b>Spessore</b>	<b>Assorbimento acqua</b>	<b>Resistenza al gelo</b>	<b>Resistenza alla flessione</b>	<b>Carico di rottura medio</b>
Thickness	Water absorption	Frost resistance	Bending strenght	Breakage load
Epaisseur	Absorption d'eau	Résistance au gel	Résistance au poinçonnement statique	Charge de rupture
Stärke	Wasseraufnahme	Frostbeständigkeit	Biegefestigkeit	Bruchlast
<b>mm</b>	<b>ISO 10545-3 Classe B1a ASTM C 373 (E&lt;=0,5%)</b>	<b>EN 202 ISO 10545-12 ASTM C 1026</b>	<b>ISO10545-4</b>	<b>ISO 10545-4 ASTM C 648 COMPLIANT</b>
<b>12 mm</b>	<b>&lt; = 0,2%</b>	<b>ingelivo, frostresistent, ingelif, frostbeständig</b>	<b>Conforme Compliant Gemäß</b>	<b>Conforme Compliant Gemäß</b>
				
<b>GL-UGL</b>		<b>GL-UGL</b>		<b>GL-UGL</b>
<b>Resistenza agli agenti chimici</b>		<b>Resistenza allo scivolamento</b>		<b>Resistenza alla macchia</b>
Chemical resistance		Anti-slip		Stain resistance
Résistance chimique		Anti-glissant		Résistance à la tache
Chemische beständigkeit		Rutschhemmend		Fleckenbeständigkeit
<b>ISO 10545-13 ASTM C 650</b>	<b>DIN 51130 R</b>	<b>Coefficiente d'attrito BCR TORTUS</b>	<b>ASTM C 1028</b>	<b>ISO 10545-14</b>
<b>matt GA-GLA GHA glossy GC-GLC GHC</b>	<b>≥ R10 (matt)</b>	<b>DRY &gt; 0,40 (matt) WET &gt; 0,40 (matt)</b>	<b>DRY &gt; 0,60 (matt) WET &gt; 0,60 (matt)</b>	<b>5 (matt) 4 - 5 (glossy)</b>

## MATT:

Classe di resistenza: traffico forte anche intenso: commerciale, ingressi, corridoi, camere d'albergo, ecc.  
Resistance class: heavy/intense traffic:shops,offices,restaurants,entrances,corridors,hotel bedrooms etc.  
Bestaendigkeitsklasse: Sehr starker auch intensiver Verkehr: Einkaufszentren, Eingaenge, Flure, Hotelzimmer etc.  
Classe de résistance: circulation intense: commerciale, entrées, couloirs, chambres d'hôtel, etc.  
Clase de resistencia: trafico fuerte tambien intenso, comercial, halls, pasillos, habitaciones etc...

Подходит для использования в зонах с повышенной проходимостью и нагрузкой, как например в коммерческих помещениях, на входе, в коридоре, в номерах отелей.

## GLOSSY:

Materiale idoneo esclusivamente per i seguenti impieghi: uso residenziale leggero in ambiente protetto.  
Material suitable only for the following uses:light residential with protected environment.  
Das Material ist ausschliesslich fuer folgende Einsatzbereiche geeignet: Privater Wohnbereich mit geschuetzten Raeumen.  
Matériel exclusivement indiqué pour les emplois suivants: résidentiel léger dans un milieu protégé  
Material idoneo esclusivamente para los siguientes empleos: residencial ligero en ambiente protegido.  
Материал подходит для использования в жилых домах с не повышенной проходимостью и в защищенных от трафика помещениях



## avvertenze / caution - attention - anweisung - atencion - Меры предосторожности

**IT\_** Attenzione: Si raccomanda nella pulizia e manutenzione delle piastrelle di non utilizzare assolutamente detergenti acidi o alcalini: usare esclusivamente prodotti con PH neutro. (Ad es. Fila Cleaner or Faber Floor Cleaner, Mastrolindo Acquactive a PH neutro, Ajax Marsiglia(Marsiglia scritto in Blu) Efficacia Rinforzata a PH neutro.Si raccomanda di lasciare riposare il detergente sulle piastrelle per 10-20 minuti al massimo; quindi passare lo straccio e infine lavare bene con acqua.

Le superfici "con effetto metallizzato cangiante" subiscono col tempo e con il calpestio delle minime variazioni di colore e di lucentezza che conferiscono al prodotto un caratteristico effetto "invecchiamento naturale",che non è un difetto ma anzi una particolarità voluta e ricercata,che ne esalta le "magnifiche imperfezioni". Le stesse superfici, mostrano talvolta degli "aloni" di varia estensione,dovuti all'affioramento di ossidi metallici,"aloni" che rappresentano una caratteristica del prodotto.

Si raccomanda la posa in opera con giunto di fuga di dimensione non inferiore a 2 mm.

Per la stuccatura dei giunti di fuga si consiglia l'utilizzo di ULTRACOLOR o KERAKOLOR FF/GG (MAPEI) (O PRODOTTI AVENTI LE STESSA CARATTERISTICHE) miscelato con sola acqua. Si raccomanda di ripulire il pavimento dallo stucco IMMEDIATAMENTE. Pulire i residui sulle piastrelle con spugna umida di cellulosa, risciacquando spesso la stessa spugna con acqua pulita. Considerato che tutti gli smalti ad effetto metallico sono particolarmente sensibili agli agenti graffianti, si sconsiglia di utilizzare mezzi abrasivi per la pulizia delle stuccature.

**EN\_** Caution:In the cleaning and in the maintenance of the tiles it's recommended to don't use absolutely acid or alkaline detergents:please use EXCLUSIVELY PRODUCTS WITH NEUTRAL PH (for example like :Fila Cleaner or Faber Floor Cleaner) and detergents with a neutral pH with surface-active agents not ionic. It's recommended to let the detergent rest on the tiles for about 10-20 minutes maximum; then mop up with the floor cloth and properly wash with water.

The tile surfaces with an "iridescent metal effect" can get by time and trample some minimum variations of color and brightness that give to the product a characteristic effect of "natural timeworn",it's not a defect, but a wanted and sought particularity, that exalts the "magnificent imperfections". The same surfaces, show sometimes some rings of different extension, rings that represent a characteristic of the product.

In the laying operations it's recommended a joint not lower than 2 mm.

For the grouting of joints we suggest to use ULTRACOLOR or KERAKOLOR FF/GG (MAPEI) (OR SIMILAR PRODUCTS WITH SAME CHARACTERISTICS) mixed with water. IT'S RECOMMENDED to clean-up the GROUT from the floor IMMEDIATELY. Clean up the residuals with a damp cellulose sponge,rinsing frequently the same sponge in clean water. Considering that metal-effect glazes are particularly sensible to the scratching agents, we don't recommend to use abrasive means for the cleaning of the joint.

**FR\_** Attention: Il est recommandé de n'absolument pas utiliser des détergents acides ou alcalins pour le nettoyage et l'entretien des carreaux: à utiliser exclusivement des produits avec Ph neutre, par exemple Fila Cleaner, Faber Floor Cleaner, et détergents à Ph neutre avec des mouillants non ioniques. Il est recommandé de laisser reposer le détergent sur les carreaux pour 10-20 minutes au maximum; passer ensuite le chiffon et nettoyer bien avec de l'eau.

Les surfaces des carreaux "avec effet métallisé changeant", subissent avec le temps et le piétinement des variations minimes de couleur et de brillance qui confèrent au produit un effet caractéristique de "vieillesse naturelle", ce qui n'est pas un défaut mais une particularité voulue et recherchée, qui exalte les "imperfections magnifiques". Les mêmes surfaces montrent parfois des halos de différentes grandeurs, dus à l'apparition de métaux oxydes. Les "halos" sont une caractéristique du produit.

Nous recommandons la pose avec des jointures de dimension non inférieure à 2 mm. Pour le stucage des jointures nous conseillons ULTRACOLOR ou KERAKOLOR FF/GG (MAPEI) (ou des produits ayant les mêmes caractéristiques) mélangés avec de l'eau

uniquement. Nous recommandons de NETTOYER TOUT DE SUITE LE STUC DU SOL. Il faut nettoyer la pâte restante sur les carreaux avec une éponge humide en cellulose en rinçant à plusieurs reprises l'éponge avec de l'eau propre. En considérant que tous les émaux à effet métallique sont particulièrement sensibles aux griffures, nous déconseillons d'utiliser des moyens abrasifs pour le nettoyage du stucage

**DE\_** Achtung: Bei Reinigung und Pflege der Fliesen sind der Gebrauch von saurehaltigen oder alkalischen Reinigungsmitteln absolut untersagt. Benutzen Sie ausschliesslich Produkte mit neutralem PH Wert (Fila Cleaner oder Faber Floor Cleaner) und Reinigungsmittel mit nichtionischen Tensiden. Unbedingt beachten, dass das Reinigungsmittel 10 bis maximal 20 Minuten auf der Fliese einwirkt, danach mit einem Wischtuch abgewischt wird und anschliessend mit ausreichend Wasser nachgewaschen wird.

Die Oberflaeche der Fliesen mit dem metallisch schillernden Effekt erfahren mit der Zeit und durch Begehen bedingt, minimale Farb- und Glanzveraenderungen, die dem Produkt den charakteristischen Effekt des "natuerlichen Alterns" verleihen. Dies ist kein Defekt, sondern ganz im Gegenteil eine bewusst gewollte und ersuchte Einzigartigkeit, die die "grossartige Unvollkommenheit" hervorhebt. Die gleichen Oberflaechen, zeigen zuweilen bedingt durch Auftauchen metallischer Oxyde, "Lichtkraenze" von unterschiedlicher Ausdehnung. "Lichtkraenze" die ein charakteristisches Merkmal dieses Produktes sind.

Bei Verlegung nicht mit einer Fugenbreite von weniger als 2 mm arbeiten.

Als Fugenmasse, die ausschliesslich mit Wasser vermischt wird, empfehlen wir den Gebrauch von ULTRACOLOR oder KERAKOLOR FF/GG der Firma MAPEI (ODER PRODUKTE DIE DIESELBEN EIGENSCHAFTEN HABEN). UNBEDINGT DARAUF ACHTEN DEN BODENBELAG UMGEHENST NACH DER VERFUGUNG ZU REINIGEN. Die Ueberreste auf der Fliesenoberflaeche mit einem nassen poroesem Schwamm entfernen, dabei diesen Schwamm regelmaessig mit sauberen Wasser durchwaschen. In Betracht ziehend, dass alle Glasurauftraege mit metallischen Effekten besonders sensibel auf Objekte mit kratzenden Eigenschaften reagieren, empfiehlt es sich bei der Reinigung der Fugenmasse keine Schleifmaterialien zu verwenden.

**ES\_** Quidado: para la limpieza y el mantenimiento de estos materiales no utilicen detergentes ácidos o alcalinos: utilizar exclusivamente productos con PH neutro (por ejemplo Fila Cleaner or Faber Floor Cleaner y detergentes con ph neutro con tensioactivos no iónicos.

Se recomienda dejar actuar el detergente sobre el material para 10-20 minutos como máximo; luego pasar un trapo, y al fin lavar bien con agua.

En las superficies con efecto metalizado de los materiales de la Colección Fucina se pueden notar, con el pasar del tiempo y con el tránsito, unas mínimas variaciones de color y de brillo, que aportan a este producto un característico efecto de envejecimiento natural, que no es un defecto, mas una característica peculiar que exalta sus "magníficas imperfecciones".

Las mismas superficies, muestran a veces unas manchas de varias extension, a causa de una afloración de óxidos metálicos, manchas que representan una peculiaridad del producto.

Recomendamos la colocación con junta mínima de 2 mm.

Para la junta se recomienda el empleo de ULTRACOLOR o KERAKOLOR FF/GG MAPEI (o productos con las mismas características), mezclados solo con agua.

Se recomienda volver a limpiar el piso INMEDIATAMENTE. Quitar los residuos con agua con una esponja de celulosa, enjuagando la esponja varias veces.

Teniendo en cuenta que todos los esmaltes con efecto metálico resultan sensibles a los agentes que arañan, no se recomienda emplear medios abrasivos para la limpieza de las juntas.

**CY\_** Данный материал подходит для использования в жилых домах, в коммерческих зонах с не повышенной проходимостью и подобных местах (например, магазины, рестораны и бары с защищенным входом), исключаются области с высоким уровнем трафика и нагрузки.

Внимание! Не рекомендуется использовать при чистке плитки моющие вещества, содержащие кислоты и щелочь. Используйте вещества с нейтральным уровнем PH. Например, Fila Cleaner, Faber Floor Cleaner и моющие вещества с нейтральным уровнем PH пенистые и неионические. Рекомендуется оставить моющее вещество максимум на 10-20 минут, затем протрите тряпкой и хорошо промойте водой.

При укладке плитки рекомендуется оставлять зазор между плитками не меньше 2 мм.

В качестве затирки для швов мы предлагаем Вам использовать ULTRACOLOR или KERAKOLOR FF/GG (MAPEI) (или похожие вещества с такими же характеристиками), смешанные с водой. Мы советуем стереть с пола затирку как можно скорее, удалите остатки влажной губкой из целлюлозы, часто пропитывая губку чистой водой. Учитывая, что глазурованные поверхности с металлическим эффектом особенно чувствительны к веществам, которые царапают поверхности, мы не рекомендуем использовать абразивные средства для очистки от затирки.

Formulario de garantía de CERAMICO INDUSTRIALI. Incluye datos de contacto de la empresa, detalles del producto (SEZIONE CERAMICO INDUSTRIALI, RAPPORTO DI PROVA N° 88888) y un cuadro para registrar la fecha de instalación y el nombre del instalador. El formulario contiene instrucciones de garantía y una sección para el cliente firmar y sellar el documento.

Versión detallada del formulario de garantía de CERAMICO INDUSTRIALI. Incluye un encabezado con el logo de la empresa y el número de página. El cuerpo del formulario contiene instrucciones para el cliente sobre cómo completar el documento, un diagrama de una cuadrícula para registrar datos de instalación y una sección para el cliente firmar y sellar el documento. El formulario contiene instrucciones de garantía y una sección para el cliente firmar y sellar el documento.

